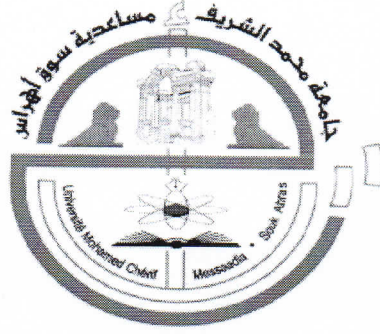


وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة محمد الشريف مساعديّة- سوق أهراس-
لولاية سوق أهراس



اتفاقية إطار

بين

جامعة محمد الشريف مساعديّة - سوق أهراس-

و

المفتشية الولائية للعمل لولاية سوق أهراس

سعيًا من جامعة محمد الشريف مساعديّة للانفتاح على المحيط التربوي الاجتماعي والثقافي، واستغلال كل الإمكانيات المتاحة بالمجتمع من مؤسسات و منظمات ومالهها من الإمكانيات وطاقات بشرية مؤهلة، بغية تطوير الخبرات ورفع مستوى التكوين وتحسين مستوى الدراسات والأبحاث لدى المنتسبين للجامعة، وكذا تبادل الاستشارة التقنية والعلمية، من خلال إقامة المؤتمرات و الملتقيات و الندوات الفكرية وتبادل الزيارات.

وتمثل المفتشية الولائية للعمل بولاية سوق أهراس واحدة من المؤسسات ذات الطابع الإعلامي لما يقدمه من خدمات.

ولأجل تبادل الخبرات بين المؤسستين يرغب الطرفان في توطيد أواصر العلاقة وتمتين محور التنسيق و التعاون في مجالات مختلفة، منها التعليم و التكوين و البحث العلمي و الأبحاث و الاستشارة و الشراكة في المشاريع و البرامج بما يفيد الطرفين، و إيمانًا من الطرفين بأهمية هذه الشراكة و المنفعة التي تعود على الطرفين من خلال هذا التعاون الإطار، فإنه تم الاتفاق بين الطرفين على إقامة العديد من علاقات الشراكة و التعاون بينهما في مجالات عدة منها:

البحث العلمي و الدراسات و الاستشارات وذلك وفق النقاط التالية:

المادة الأولى: تعتبر مقدمة الاتفاقية جزء لا يتجزأ منها لجميع الغايات و كافة المقاصد.

المادة الثانية: يعمل الطرفان على تسهيل الإجراءات التي تمكن إعداد الكفاءات العلمية لدى الطرفين ضمن

برامج الدراسات و الأبحاث بما لا يخالف الأنظمة و القوانين المعمول بها في كلا المؤسستين

المادة الثالثة: تعمل المفتشية الولائية للعمل سوق أهراس على السماح لطلبة جامعة سوق أهراس بأجراء خرجات بيداغوجية وقضاء فترة تریصات بمختلف المصالح و المؤسسات التي تحت وصایته وذلك حسب الأقسام و التخصصات المعتمدة.

المادة الرابعة: یشارك الطرفان في إجراء البحوث العلمية و المشاريع البحثية ذات العلاقة، من خلال إيجاد مدونة تفاهم حول الموضوعات ذات الاهتمام المشترك، و الاتفاق على موضوعات أخرى لم ترد صراحة في مدونة الاتفاق لتكون ملحقا یضاف إلى الاتفاقية و يكون جزء منها.

المادة الخامسة: ينظم الطرفان أنشطة علمية (دورات و حلقات بحث، ندوات و ورشات، ملتقيات، مؤتمرات) دورية حسب ما يتفق علیه بينهما، حول القضايا ذات الاهتمام المشترك.

المادة السادسة: يعمل الطرفان على تحديد مدونة للمواضيع التي تحظى بالاهتمام المشترك الموجهة إلى الفروع و التخصصات بقصد ترقیتها و النهوض بها من خلال الدعم التقني و البحث العلمي و تعزيز القدرات البشرية.

المادة السابعة: يعمل الطرفان على تبادل الكتب و المؤلفات و الدوريات و المطبوعات المختلفة التي تصدر عنهما و نتائج البحوث ذات الاهتمام و النفع المشترك.

المادة الثامنة: التعاون في مجالات تحقيق التأليف و الترجمة و النشر العلمي و الاستفادة من المكتبات و التوثيق و البحوث و الاستغلال الأمثل للإمكانات المتوفرة لدى الطرفين.

المادة التاسعة: یؤسس الطرفان لجنة خاصة لمتابعة و تنسيق اطر التعاون و التفاهم بين الطرفين و التأكيد على أهمية الاتفاقية و الحرص على تجسيدها على ارض الواقع.

المادة العاشرة: من حق أي الطرفين تقديم طلب خطي من اجل إعادة صياغة أو تصحيح أو تعديل أي جزء من مذكرة التفاهم هذه ويكون ذلك بموافقة الطرف الآخر، لكن على أن لا يتسبب أي نوع من التعديل بإلحاق الضرر بحقوق أو التزامات الطرفين.

المادة الحادية عشر: تدخل مذكرة التفاهم حيز التنفيذ من تاريخ توقيعها من قبل ممثلي الطرفين المتعاقدين و تكون نافذة لمدة خمس (05) سنوات قابلة للتمديد ما لم يتقدم احد الطرفين المتعاقدين بناء على طلب تحريري بإنهاءها وقبل ستة أشهر من تاريخ انتهاء العمل بها.

المادة الثانية عشر: صدور المذكرة:

1- صدرت هذه المذكرة باللغة العربية ولهذه اللغة حجية قانونية واحدة.

المادة الثالثة عشر: المصادقة على مذكرة التفاهم:

1. تم الاتفاق على بنود مذكرة التفاهم من قبل كلا الطرفين ووقعها عن الطرف الأول (ممثلاً لجامعة محمد الشريف مساعدي بسوق أهراس) الأستاذ الدكتور: قواسمية عبد الكريم وعن الطرف الثاني (ممثلاً بمدير المفتشية الولائية للعمل لولاية سوق اهرس) السيد: بن مزيان علي

2. حرر هذا الاتفاق بنسختين تسلم كل طرف نسخة منه للعمل بموجب القانون، ويعتبر هذا الاتفاق نافذا من تاريخ التوقيع عليه.

سوق أهراس في:

سوق أهراس في: 17 NOV 2019

عن المفتشية الولائية للعمل لولاية سوق أهراس

ع. بن مزيان
السيد: بن مزيان علي



عن جامعة محمد الشريف مساعدي

سوق أهراس -

الأستاذ الدكتور: قواسمية عبد الكريم

جامعة سوق أهراس
النيابة

عبد الكريم قواسمية

